



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 2044

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 2002

Copyright © United Nations 2002
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2002
tous droits réservés
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered November 1998
Nos. 35341 to 35367*

No. 35341. Hungary and Sweden:

- Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the Kingdom of Sweden concerning security measures for the protection of classified military data (with annex). Budapest, 13 October 1995 3

No. 35342. Hungary and United States of America:

- Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the United States of America concerning economic, technical and related assistance. Budapest, 22 December 1995 31

No. 35343. Hungary and Japan:

- Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Government of Japan for air services (with schedule). Budapest, 23 February 1994 47

No. 35344. Hungary and United States of America:

- Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the United States of America concerning security measures for the protection of classified military information. Washington, 16 May 1995 67

No. 35345. Hungary and Slovenia:

- Agreement for scientific and technological cooperation between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the Republic of Slovenia. Budapest, 28 April 1994 93

No. 35346. Hungary and Viet Nam:

- Agreement between the Republic of Hungary and the Socialist Republic of Vietnam for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Budapest, 26 August 1994 111

No. 35347. Hungary and Bulgaria:

Agreement between the Republic of Hungary and the Republic of Bulgaria on mutual promotion and protection of investments. Budapest, 8 June 1994 ... 217

No. 35348. Hungary and Switzerland:

Treaty on arbitration and conciliation between the Republic of Hungary and the Swiss Confederation. Budapest, 17 December 1992 231

No. 35349. Hungary and Pakistan:

Convention between the Republic of Hungary and the Islamic Republic of Pakistan for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income. Islamabad, 24 February 1992..... 251

No. 35350. Hungary and Russian Federation:

Agreement between the Republic of Hungary and the Government of the Russian Federation on the cooperation in the field of plant quarantine and protection (with annexes). Moscow, 31 December 1993 289

No. 35351. Spain and Honduras:

Agreement on cultural, educational and scientific cooperation between the Kingdom of Spain and the Republic of Honduras. Tegucigalpa, 19 July 1994 373

No. 35352. Spain and Costa Rica:

General Basic Agreement on scientific and technical cooperation between the Kingdom of Spain and the Republic of Costa Rica. Madrid, 25 October 1990 385

No. 35353. Spain and Croatia:

Agreement between the Kingdom of Spain and the Republic of Croatia on the promotion and reciprocal protection of investments. Madrid, 21 July 1997 407

No. 35354. Spain and Panama:

Agreement on the promotion and reciprocal protection of investments between the Kingdom of Spain and the Republic of Panama. Panama, 10 November 1997 443

No. 35355. Spain and Italy:

- Agreement on cinematographic coproduction and relations between the Kingdom of Spain and the Republic of Italy (with annex). Bologna, 10 September 1997 471

No. 35356. Spain and Kazakhstan:

- Agreement on cultural, educational and scientific cooperation between the Kingdom of Spain and the Republic of Kazakhstan. Alma Ata, 27 October 1997 511

No. 35357. Netherlands and Estonia:

- Convention between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Estonia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Tallinn, 14 March 1997 523

No. 35358. Multilateral:

- European Charter for Regional or Minority Languages. Strasbourg, 5 November 1992..... 575

No. 35359. Australia and Thailand:

- Agreement on judicial assistance in civil and commercial matters and cooperation in arbitration between Australia and the Kingdom of Thailand. Canberra, 2 October 1997 627

No. 35360. Australia and Ireland:

- Agreement on medical treatment for temporary visitors between Australia and Ireland. Dublin, 12 September 1997 653

No. 35361. Australia and Ireland:

- Films Co-production Agreement between the Government of Australia and the Government of Ireland (with annex). Dublin, 4 February 1998 661

No. 35362. Australia and Philippines:

- General Agreement on development cooperation between the Government of Australia and the Government of the Republic of the Philippines (with annexes). Sydney, 28 October 1994 675